KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 3206/93

af 23. november 1993

om ændring af forordning (EØF) nr. 2228/91 om visse gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EØF) nr. 1999/85 om aktiv forædling

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1999/85 af 16. juli 1985 om aktiv forædling [1], særlig artikel 31, og

ud fra følgende betragtninger:

Kommissionens forordning (EØF) nr. 2228/91 [2], senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3709/92 [3], fastsætter visse gennemførelsesbestemmelser til forordning (EØF) nr. 1999/85;

indenfor rammen af vurderingen af de økonomiske forudsætninger er det hensigtsmæssigt for at tage hensyn til de handelsmæssige motiver i visse sektorer at smidiggøre reglen om, at disse forudsætninger anses for at være opfyldt, når ansøgeren om bevilling til aktiv forædling kan bevise, at 80 % af det samlede forsyningsbehov er dækket med varer fremstillet i Fællesskabet, heri medregnet eventuel egen produktion af sammenlignelige varer;

administrationsudgifterne i forbindelse med anvendelse af proceduren i rumfartsindustrien bør af økonomiske årsager reduceres; det bør derfor præciseres, at de økonomiske forudsætninger kan betragtes som opfyldte for visse forædlingsprocesser, som udføres inden for rumfartsindustrien, især når det drejer sig om dele til fremstilling af satellitter eller dele af satellitter inden for rammerne af kommercielle programmer, hvor vareindførsel ikke omfattes af en anden fritagelsesordning; endvidere bør anvendelsen af sådanne dele under en procedure om aktiv forædling sidestilles med udførsel, og det bør præciseres, at der ikke bør kræves meddelelse om de bevillinger til aktiv forædling, der gives virksomhederne i den pågældende sektor;

det bør præciseres, at der ikke kræves underretning om bevillinger til aktiv forædling, som meddeles erhvervsdrivende inden for rumfartssektoren;

det bør sikres, at fordelene ved anvendelsen af ordningen for forudgående udførsel er forbeholdt bevillingshaveren;

i henhold til artikel 2, stk. 4, i forordning (EØF) nr. 1999/85 kan der træffes foranstaltninger med henblik på at forbyde eller begrænse anvendelsen af ordningen; for at undgå uønskede følger af lovgivningen bør det derfor fastlægges, på hvilke betingelser transaktioner med forudgående udførsel kan foregå;

for at nedbringe administrationsudgifterne i forbindelse med den tresidede procedure bør formaliteterne lettes, således at de virksomheder, der har en tilstrækkeligt betydelig udførsel, både i antal og volumen kan få dispensation fra den normale regel om, at der skal påtegnes et oplysningsskema INF 5; der bør fastsættes en nærmere fremgangsmåde for behandling af sådanne anmodninger;

opkrævning af udligningsrenter finder kun sted, når der konkret er opstået en uberettiget økonomisk fordel som følge af, at datoen for toldskyldens opståen er blevet udskudt; med henblik herpå bør det fastsættes, at udligningsrenter ikke finder anvendelse, hvis der opstår en toldskyld som følge af en anmodning om overgang til fri omsætning, der er indgivet på de i artikel 27, stk. 3, i forordning (EØF) nr. 1999/85 omhandlede betingelser, for så vidt som en godtgørelse af eller fritagelse for importafgifter, der er betalt i forbindelse med henførslen under proceduren, endnu ikke reelt har fundet sted;

der bør sikres en ensartet anvendelse af bestemmelserne om udveksling af oplysninger mellem medlemsstaterne og Kommissionen vedrørende de meddelte bevillinger; det bør i den forbindelse præciseres, at disse meddelelser også skal gives dels i tilfælde af en fornyet undersøgelse af de økonomiske forudsætninger for bevillinger af ubegrænset varighed, dels i tilfælde af senere tilkomne ændringer af allerede meddelte oplysninger vedrørende udstedte bevillinger;

listen over tilfælde, hvor der fastsættes faste udbyttesatser, bør ændres og suppleres;

listen over forædlingsprodukter, for hvilke der anvendes afgifter efter de for disse produkter gældende beskatningselementer, bør omfatte flere produkter;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Udvalget for Toldprocedurer af Økonomisk Betydning —

[1] EFT nr. L 188 af 20. 7. 1985, s. 1.
[2] EFT nr. L 210 af 31. 7. 1991, s. 1.
[3] EFT nr. L 378 af 23. 12. 1992, s. 6.

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

I forordning (EØF) nr. 2228/91 foretages følgende ændring:

1) Artikel 7, stk. 1, litra a), andet afsnit, affattes således:

»Anvendelse af denne bestemmelse er betinget af, at ansøgeren forelægger dokumentation, som over for toldmyndigheden godtgør, at de forudsete forsyninger af varer fremstillet i Fællesskabet med rimelighed kan forventes at finde sted. Denne dokumentation, som vedlægges ansøgningen om bevilling, kan f.eks. være kopier af handelsdokumenter eller administrative dokumenter vedrørende forsyninger i en tidligere, vejledende periode eller vedrørende ordrer eller overslag over forsyninger for det pågældende tidsrum.«

2) I artikel 7, stk. 1, indsættes som litra f):

»f) fremstiller satellitter eller dele af satellitter inden for rammerne af kommercielle programmer.«

3) I artikel 8, stk. 2, indsættes som litra e):

»e) levering af varer i form af forædlingsprodukter til bygning af satellitter og af anlæg på jorden, der udgør en del af disse satellitter, bestemt til affyringsanlæg etableret på Fællesskabets toldområde. For så vidt angår sådanne anlæg på jorden kan levering kun definitivt sidestilles med udførsel i det øjeblik, hvor de omhandlede anlæg får en af de toldmæssige bestemmelser, der er omhandlet i artikel 18, stk. 1 og 2, litra a), b), d), e) og f) i grundforordningen.«

4) Artikel 9 affattes således:

»*Artikel 9*

1. Uden at indskrænke betydningen af artikel 10 og 11 skal sammenlignelige varer, for at ækvivalensordningen kan anvendes, henhøre under samme KN-kode, være af samme handelsmæssige kvalitet og have de samme tekniske egenskaber som indførselsvarerne.

2. Anvendelse af ordningen for forudgående udførsel er ikke mulig for bevillinger, som skal udstedes på grundlag af en eller flere økonomiske forudsætninger identificeret ved kode 6201, 6202, 6301, 6302, 6303, 7004, 7005 og 7006, og for så vidt ansøgeren ikke er i stand til at bevise, at fordelene forbundet med anvendelsen af ordningen er forbeholdt bevillingshaveren.«

5) Artikel 18, stk. 1, affattes således:

»1. Henførsel under proceduren, inden for rammerne af suspensionsordningen, er betinget af, at der indgives en angivelse om henførsel under proceduren af bevillingshaveren.

Henførsel under proceduren kan også foretages af en anden person etableret i Fællesskabet for bevillingshaverens regning, denne har opnået bevillingshaverens samtykke, og betingelserne for bevillingen er opfyldt.

Den person, der udfærdiger angivelsen, benævnes i det følgende klarereren.«

6) I artikel 32 indsættes som stk. 3, 4 og 5:

»3. Efter anmodning fra virksomheder med et tilstrækkeligt stort antal af forventede udførsler kan der fastsættes forenklede fremgangsmåder for bestemte transaktioner under den tresidede procedure.

Anmodning om en sådan forenklet fremgangsmåde skal foretages af bevillingshaveren hos toldmyndigheden i den medlemsstat, der udstedte bevillingen.

Den forenklede fremgangsmåde gør det muligt at foretage samlet opgørelse af de forventede udførsler af forædlingsprodukter, der gennemføres i en bestemt periode med henblik på udstedelse af et oplysningsskema INF 5 for det totale antal af forudgående udførsler.

4. Anmodningen vedlægges alle dokumenter og bilag, som er nødvendige for dens behandling. Disse dokumenter skal bl.a. vise hyppigheden af udførslerne, hvilke procedurer, der tænkes anvendt og oplysninger, der beviser, at det kan kontrolleres, hvorvidt de fastsatte betingelser for ækvivalente varer er opfyldt.

5. Når toldmyndigheden er i besiddelse af alle de nødvendige oplysninger, forelægger den anmodningen for Kommissionen ledsaget af sin udtalelse.

Når Kommissionen har modtaget anmodningen, meddeler den straks medlemsstaterne oplysningerne.

Kommissionen beslutter efter proceduren i artikel 31, stk. 2 og 3, i grundforordningen, om og på hvilke betingelser en bevilling kan udstedes, og præciserer især hvilke kontrolforanstaltninger der skal anvendes for at sikre, at transaktionerne afvikles korrekt under ækvivalensordningen.«

7) I artikel 62, stk. 2, indsættes følgende led:

»— når der opstår toldskyld som følge af overgang til fri omsætning på de i artikel 27, stk. 3, i grundforordningen fastsatte betingelser, hvis der endnu ikke reelt er indrømmet godtgørelse af eller fritagelse for importafgifterne for de pågældende varer.«

8) Artikel 72, stk. 3, litra a) affattes således:

»a) de i bilag VIII nævnte oplysninger for hver enkelt bevilling, når værdien af indførselsvarerne pr. forarbejder og kalenderår overstiger de i artikel 6 fastsatte grænser; meddelelse er ikke nødvendig, hvis bevillingen til aktiv forædling er meddelt på grundlag af en eller flere af de økonomiske forudsætninger, der er bestemt ved følgende koder: 6106, 6107, 6201, 6202, 6301, 6302, 6303, 7004, 7005 og 7006.

Disse meddelelser skal også gives i tilfælde af fornyet undersøgelse af de økonomiske forudsætninger for en bevilling af begrænset varighed, samt i tilfælde af senere ændring af allerede meddelte oplysninger vedrørende udstedte bevillinger.

For de i artikel 28, stk. 1, andet afsnit, omhandlede produkter omfatter de oplysninger, der skal indgives, hver enkelt bevilling, uanset værdien af de nævnte produkter og den kode, der er anvendt til at identificere de økonomiske forudsætninger.«

9) I bilag II affattes teksten til fodnote (7) vedrørende ansøgningen om bevilling som angivet i bilag I til denne forordning.

10) I bilag V affattes teksten til løbenummer 129 som angivet i bilag II til denne forordning.

11) I bilag VII indsættes følgende løbenummer:

Løbe-nummer	KN-kode og beskrivelse af forædlingsprodukter		De pågældende forædlingsprocesser
»45 a	ex 1522 00 39	Stearin	Raffinering af fedtstoffer og olier henhørende under kapitel 15«

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende.*

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 23. november 1993.

På Kommissionens vegne

Christiane SCRIVENER

Medlem af Kommissionen

BILAG I

Teksten til fodnote (7) vedrørende ansøgningen om bevilling affattes således:

»(7) Angiv ved hjælp af nedenstående kodenumre, eventuelt med supplerende oplysninger, hvorfor fællesskabsproducenternes væsentlige interesser ikke berøres:

Hvis der er tale om følgende processer:

— lønforarbejdning efter aftale med en i ansøgningen nærmere angivet person, der ikke er etableret i Fællesskabet: Kode 6201
— proces af ikke-erhvervsmæssig karakter: Kode 6202
— reparation, herunder istandsættelse eller regulering: Kode 6301
— de sædvanlige behandlinger, som tjener til at sikre deres bevarelse eller til at forbedre deres udseende eller handelskvalitet eller til at forbedre deres distribution eller videresalg: Kode 6302
— processer der skal gennemføres successivt i en eller flere medlemsstater på grundlag af en indførselsvare, som allerede er omfattet af en bevilling, meddelt under kode 6101 til 6107: Kode 6303
— proces vedrørende varer, hvis værdi, for hvert år og pr. kalenderår, ikke overstiger det beløb, der er anført i artikel 6: Kode 6400

Hvis de varer, ansøgningen omfatter, ikke er til rådighed i Fællesskabet:

— enten fordi de ikke produceres her: Kode 6101
— eller fordi de produceres i utilstrækkelige mængder: Kode 6102
— eller fordi leverandørerne i Fællesskabet ikke kan stille dem til rådighed for ansøgeren inden for en rimelig frist: Kode 6103

Hvis varer af samme art produceres i Fællesskabet, men ikke kan anvendes:

— enten fordi prisen gør det økonomisk umuligt at gennemføre den påtænkte transaktion: Kode 6104
— eller fordi de hverken har den kvalitet eller de egenskaber, der er nødvendige, for at arbejderen kan fremstille de ønskede forædlingsprodukter: Kode 6105
— eller fordi de ikke er i overensstemmelse med de krav, køberen af forædlingsprodukterne i tredjelandet har stillet (f.eks. af tekniske eller handelsmæssige grunde): Kode 6106
— eller fordi forædlingsprodukterne skal fremstilles af de varer, for hvilke der anmodes om aktiv forædling, for at sikre overholdelsen af bestemmelserne om beskyttelse af industriel og kommerciel ejendomsret (f.eks. for at undgå patent- eller varemærkeindgreb): Kode 6107

Hvis det drejer sig om anvendelse af artikel 7:

— litra a): Kode 7001
— litra b): Kode 7002
— litra c): Kode 7003
— litra d): Kode 7004
— litra e): Kode 7005
— litra f): Kode 7006

Hvis der foreligger andre grunde (præciseres): Kode 8000«.

BILAG II

I bilag V til forordning (EØF) nr. 2228/91 affattes løbenummer 129 således:

»Indførselsvarer		Løbe-nummer	Forædlingsprodukter		Mængde af forædlings-produkter, der fremstilles af 100 kg indførselsvarer (kg)
KN-kode	Varebe-skrivelse		Position	Varebe-skrivelse	
(1)		(2)	(3)	(4)	(5)
1509 10 10	Olivenolie, ikke	129	ex 1509 90 00	a) Olivenolie, raffi-neret	98,00
			ex 1519 19 90	b) Sure olier fra raffinering	(15)
1510 00 10	Olivenolie, ikke	129a	ex 1510 00 90	a) Olivenolie, raffi-neret	95,00
			ex 1522 00 39	b) Stearin	3,00
			ex 1519 19 90	c) Sure olier fra raffinering	(15)«